



Sampai ketika mereka telah sampai pada tempat tersebut Allah berfirman: “matilah kalian”. Setelah mereka mati, nabi mereka berdoa kepada Tuhan untuk menghidupkan mereka kembali, maka hiduplah mereka. Beberapa ulama salaf menyebut bahwa mereka adalah kaum pada zaman bani Israil.<sup>2</sup>

Sementara al-Qurtubi menyebut riwayat dari al-Ḥasan bahwa Allah mematikan mereka sebelum ajal mereka sebagai hukuman. Kemudian membangkitkan mereka kembali agar mereka sampai pada ajal masing-masing. Dikatakan bahwa hal tersebut terjadi berkat mukjizat Nabi mereka yang bernama Syam‘ūn. Adapun al-Dhahḥāq mengatakan bahwa mereka lari dari jihad ketika diperintahkan oleh Allah melalui lisan nabi mereka. Mereka takut mati karena jihad sehingga mereka lari, keluar dari negeri mereka. Kemudian Allah mematikan mereka agar mereka tahu bahwa tidak ada yang dapat menyelamatkan mereka dari kematian. Selanjutnya Allah menghidupkan dan memerintahkan mereka untuk berperang.<sup>3</sup>

Ibnu ‘Asyūr menyatakan bahwa ayat ini bertujuan untuk memberi semangat perang kepada umat Islam karena ayat ini lekat hubungannya dengan redaksi ayat selanjutnya. Dapat dikatakan ayat ini merujuk pada surat al-Baqarah ayat 216 tentang diwajibkannya orang Islam untuk berperang meskipun hal tersebut merupakan pekerjaan yang sangat dibenci oleh mereka. Didahulukannya ayat ini menjadikan ia sebagai dalil (bukti) sebelum disebutkannya maksud. Jelasnya ayat ini

<sup>2</sup> Abu Fidā’ Isma‘īl Ibn Katsir, *Tafsīr al-Qur’ān al-‘Azīm*, vol. 1 (Beirut: Dār al-Fikr, 1981), 534.

<sup>3</sup> Al-Qurtubi, *Tafsīr al-Munīr*, vol. 2 (Beirut: Dār al-Fikr, 1998), 246.











Redaksi *alam tar ila al-mala'i* menurut Muhammad Thahir Ibn 'Asyūr adalah lanjutan dari redaksi *alam tar ila al-ladzina kharajū* yang menurutnya mengarah kepada perintah perang pada redaksi ayat *wa qātilū fi sabilillāhi* dalam surat al-Baqarah ayat 190. Didahulukannya redaksi *alam tar ila al-ladzina kharajū* yang kemudian disusul dengan redaksi *alam tar ila al-mala'i* menunjukkan motivasi berperang bani Israil pada masing-masing masa. Redaksi pertama menggambarkan tentang orang-orang yang menyerah dan menganggap bahwa mereka lemah sehingga terpaksa keluar dari negeri mereka. Sementara redaksi yang kedua menggambarkan keadaan orang-orang yang telah mengetahui manfaat dari perang, dengan bukti bahwa mereka meminta untuk berperang.<sup>15</sup>

Pada redaksi *fa lamma kutib 'alaihim al-qital* menurut al-Khazin terdapat pernyataan yang dihilangkan. Adapun perkiraan dari pernyataan tersebut adalah bahwa nabi mereka meminta kepada Allah apa yang mereka minta dan diangkatlah seorang raja. Sementara ketika diwajibkan atas mereka untuk berperang, *tawallau*, mereka berpaling dari seruan jihad dan menyia-nyiakan perintah Allah. *Illa qalīla minhum* yakni tidak berpaling dari jihad mereka yang menyeberang melewati sungai bersama Thalut yang terdapat dalam lanjutan kisah pada ayat selanjutnya. *Wa Allah 'alīm bi al-dzālimīn* yakni Dia Maha mengetahui siapa saja orang yang berlaku dhalim, tidak menaati perintah Tuhannya dan tidak memenuhi apa yang ia ucapkan.<sup>16</sup>

<sup>15</sup> Ibn 'Asyūr, *al-Tahrīr wa al-Tanwīr*, 475.

<sup>16</sup> Al-Khazin, *Lubāb al-Ta'wīl*, 179.













































